



# NOVEMBRE

## 2018

entre **Nature** et **Culture**



# Les Escapades

du **CPPIE Littoral basque**

### EXPOSITIONS à ASPOROTSTTIPI – MAISON DE LA CORNICHE BASQUE

CD912 – Route de la Corniche - Hendaye (05.59.74.16.18)

Que ce soit avant votre visite du Domaine d'Abbadia et de la Corniche basque ou au retour de votre balade, n'hésitez pas à pousser la porte d'Asporotsttipi. Cette ancienne ferme abrite un **CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE** qui vous aidera à apprécier toutes les richesses et particularités de ce site naturel protégé d'exception.

Dès l'accueil, les Gardes du littoral du Domaine d'Abbadia vous apporteront toutes les informations utiles à votre découverte de ce site naturel protégé (plan, documentation, programme des animations scolaires, des visites commentées...).

Totalement dédiée à l'exposition permanente (intégralement trilingue : français, basque, espagnol), la grande salle du demi-niveau supérieur est consacrée à la mise en valeur des différents points d'intérêt du domaine d'Abbadia et de la Corniche basque.

Ambiance sonore, films d'animation didactiques, projections, quizz sur écrans tactiles permettent à tous, petits et grands, de découvrir de manière interactive les richesses géologiques, faunistiques, floristiques, les activités humaines passées et présentes.

#### **EXPOSITION TEMPORAIRE :**

**Jusqu'au 21 décembre**

#### **"TRÉSORS GÉOLOGIQUES ET PATRIMOINE NATUREL DU LITTORAL BASQUE"**

De part et d'autre de la Bidassoa, le littoral basque conserve des trésors naturels et géologiques exceptionnels. Cette exposition présente les richesses de notre territoire de Biarritz à Zumaia en passant par la Corniche basque et le massif de Jaizkibel-Ulia.

Conçue dans le cadre du réseau Txinbadia, cette proposition contribue à la connaissance, la protection et valorisation publique de notre patrimoine naturel géologique transfrontalier.

#### **ASPOROTSTTIPI, LA MAISON DE LA CORNICHE BASQUE EST OUVERTE**

**jusqu'au 21 décembre : 10:00/12:00 & 14:00/17:30 (fermé dimanche, lundi et fériés)**

(fermeture annuelle du 22 décembre au 14 janvier inclus)

**- ENTRÉE LIBRE -**

## ANIMATIONS ENTRE NATURE ET CULTURE

### **Avertissement :**

Ce programme est susceptible d'être enrichi ou de subir des modifications . Il est donc conseillé de téléphoner pour vérifier les informations. Merci de votre compréhension.

Les parcours évitent les zones sensibles abritant certaines espèces animales et végétales menacées. Pour toutes les espèces, notre règle d'or est le non-dérangement. Les chiens, même en laisse, ne sont donc pas acceptés.

### **Conditions d'inscription :**

Les inscriptions sont prises en compte 15 jours avant la date de la sortie pour les non adhérents et 1 mois avant la sortie pour les adhérents. Toute inscription avant ce délai ne sera pas valide. Les places sont limitées à 15 personnes maxi. Au-delà, une liste d'attente est établie. Toute personne inscrite est priée d'avertir le CPIE Littoral basque à l'avance en cas de désistement afin que les personnes sur liste d'attente puissent prendre leurs places.

### **Accessibilité :**

Sorties ouvertes à tous dans la mesure des capacités physiques nécessitées par chacun des parcours. Le lieu de rendez-vous n'est pas forcément le lieu de départ pédestre. Covoiturage conseillé (liste des inscrits à la demande auprès du CPIE).

### **Matériel à emporter :**

Chaussures de marche adaptées au terrain, gourde d'eau, jumelles, vêtements adaptés à la saison et à la météo, lampe électrique de poche ou frontale pour sorties crépusculaires, sac à dos et pique-nique pour les animations d'une journée.

### **Annulation/Report :**

Une sortie peut être annulée à cause d'une mauvaise météo (pluie, brouillard). Dans la mesure du possible, une date de report sera proposée.

Toutes nos sorties sont animées ou co-animées par un animateur du CPIE Littoral basque.

### **SAMEDI 3**

#### **"L'OCÉAN MONDIAL : ORIGINE ET ÉVOLUTION AU COURS DES TEMPS GÉOLOGIQUES"**

**Conférence à 10h30** par Thierry Juteau, Professeur émérite de l'Université de Brest, Président de la Commission Géologie du CPIE Littoral Basque. D'où vient l'eau de la planète Terre, la seule à posséder un océan mondial couvrant 70% de sa surface ? De quand date le premier océan mondial, et l'apparition des continents ? Comment ont évolué océans et continents au cours des immenses temps géologiques ? Comment naissent, se développent et disparaissent les espaces océaniques ? Thierry Juteau essayera de répondre à ces questions, en s'appuyant sur les résultats scientifiques les plus récents de l'exploration des grands fonds océaniques, dont il est un spécialiste reconnu.

❖ *Tout public | Tarif : participation libre | RDV à 10:30, à Asporotstipi, Maison de la Corniche basque (CD912 - Route de la Corniche - Hendaye)*

### **VENDREDI 9**

#### **"BORDAGAIN - UNTXIN"**

**Sortie découverte de la Nature de 9h à ±12h** dans le cadre du "Plan Local de Randonnée" de l'Agglo Pays basque. Au départ de la plage de Socoa, cette balade familiale empruntera un ancien chemin rural récemment réhabilité pour découvrir des ambiances naturelles au cœur de la ville et de belles échappées visuelles sur l'océan, le fort de Socoa et la tour de Bordagain. Un retour le long des berges de l'Untxin vous permettra d'observer la faune et la flore caractéristique de cette zone humide.

❖ *Tout public bon marcheur – Lieu de rdv à Ciboure indiqué à l'inscription [cpielittoralbasque.nature@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.nature@hendaye.com) ou 05.59.74.16.18 - Tarif: participation libre*

**SAMEDI 10**

### "À VÉLO AU BORD DE L'EAU"

**Sortie nature en vélo de 9h30 à ±16h30** dans le cadre des RDV Nature du 64 - C'est une anse marine qui tient la France et l'Espagne dans le creux de sa main. Sur le littoral basque, la baie de Txingudi relie la plage d'Hendaye au phare du Figuier, à Hondarribia (Fontarrabie). Lors d'une balade familiale, on vous amène à vélo sur ce chemin, entre terre et eau. Un guide lit pour vous les paysages révélés par les lumières d'automne. L'estuaire dévoile ses secrets, son histoire ancienne, son importance pour le maintien de la biodiversité, son rôle économique et social. Après avoir prolongé la journée dans la vieille ville et le port d'Hondarribia, le retour, en navette maritime, vous offre une dernière vue inédite deTxingudi, depuis les flots.

❖ *Tout public – Lieu de rdv à Hendaye indiqué à l'inscription : 05.59.74.16.18 ou [cpielittoralbasque.etudes@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.etudes@hendaye.com) – Prévoir : 1,90 € navette maritime de retour et, si nécessaire, 12 € pour la location d'un vélo pour la journée*

**SAMEDI 10**

### "ROLAND GARROS ET LE JAIZKIBEL, LA RENCONTRE DE DEUX GÉANTS"

**Conférence à 10h30** - Un demi-siècle après l'inauguration de la ligne ferrée Paris-Madrid, le progrès technologique, offre de nouvelles perspectives. Le Petit-Parisien, le plus fort tirage des journaux de cette année 1911, organise une course d'aéroplanes entre les deux capitales. Encore une fois, Saint-Sébastien est à l'honneur. En 1864, elle était la ville de la cérémonie d'inauguration. En ce mois de mai 1911, elle est ville-étape. Mais pour y arriver, il faut franchir ou contourner le Jaizkibel. Les organisateurs et les trois pilotes restent en lisse, choisissent de contourner l'obstacle. Roland Garros, adulé par la presse et le public français, après avoir viré à la hauteur du Cap Figuier, tombe en panne sèche. S'en suivent sur une plate-forme au bord de la mer, exploits, péripéties, dévouements, incidents. L'histoire de ces deux monuments a de nombreux points communs. Redécouverte des richesses géologiques et esthétiques pour l'un, émergence de l'oubli d'une personnalité hors du commun ayant marqué l'aéronautique.

❖ *Tout public | Tarif : participation libre | RDV à 10:30, à Asporotsttipi, Maison de la Corniche basque (CD912 - Route de la Corniche - Hendaye)*

**MERCREDI 14**

### "PATRIMOINE NATUREL DU LITTORAL BASQUE"

**Stand d'animation nature à partir de 9h jusqu'à 12h** – Le littoral basque est un territoire au patrimoine naturel d'une très grande richesse. De l'océan et ses rivages aux sommets des premiers contreforts pyrénéens en passant par les zones estuariennes, flore et faune sont extrêmement diversifiées et pourtant si méconnues parfois. Rapprochez vous du stand du CPIE implanté au cœur du marché pour en savoir plus sur notre patrimoine naturel local et les actions qui peuvent être menées pour mieux le connaître et mieux le conserver.

❖ *Tout public | Gratuit | Lieu : sur le marché (Place de la République – Hendaye)*

**JEUDI 15**

### "PORTES OUVERTES CHEZ MATTIN "

**Rencontre artistique à 18h** - Inaki Martiarena ("MATTIN") auteur en résidence de littérature jeunesse en basque, nous propose de le rencontrer autour d'un verre pour nous présenter le projet qu'il mène à terme pendant le mois de novembre. En partenariat avec EKE et EIE.

❖ *Tout public – Gratuit - RDV à Nekatoenea (Domaine d'Abbadia - 6, Rue Armatonde – Hendaye)- infos+ : [cpielittoralbasque.sorkuntza@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.sorkuntza@hendaye.com) ou 06.29.19.58.80*

**DU VENDREDI 16 AU SAMEDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE "EN ATTENDANT L'HIVER"**

**Exposition de fin de résidence** – Accueilli en résidence d'artiste depuis le mois de mai à NEKaTOENEa sur le Domaine d'Abbadia à Hendaye, l'artiste plasticien Paul Duncombe donne à voir au travers de cette exposition le fruit de quatre mois de recherche.

Imprégné des préoccupations environnementales du CPIE Littoral basque et des Gardes du Littoral que l'artiste a suivi de près durant sa résidence, Paul Duncombe nous invite à entrer dans son univers pour nous faire voir l'invisible, faire entendre l'in audible grâce aux processus technologiques et numériques.

Des technologies de scan 3D sont détournées afin d'inventorier et numériser des fleurs fanées découvertes sur le Sentier du Littoral de la Corniche Basque en France. Fidèles aux couleurs, formes et textures des modèles, les portraits obtenus figent à jamais dans les profondeurs digitales ces instants de vies qui s'échappent. Les erreurs de reconstructions inhérentes à la technique déployée sur le terrain sont conservées et les maillages qui en résultent dessinent les contours imparfait d'un règne végétal en décomposition.

❖ *Tout public – Gratuit – Cité des arts, galerie du 2° étage, 3 Avenue Darrigrand, Bayonne - Ouverture du lundi au samedi de 13h30 à 18h - Vernissage le 16/11 à 18h30 – Visites guidées : voir ci-après au 24/11 et au 28/11 - Infos+ : [cpielittoralbasque.creation@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.creation@hendaye.com) ou 06.29.19.58.80*

**SAMEDI 17**

### "LES FORAMS DU FLYSCH..."

**Atelier "scientifique familial de 10h30 à ±12h30** – Avec l'aide de loupes binoculaires, c'est à une découverte des secrets des très très petites bêtes cachées à l'intérieur des roches qu'invite cet atelier à caractère scientifique adapté à toute personne curieuse comme aux ados de collège, lycée ou + Les enseignants seraient les bienvenus, un géologue sera présent pour répondre aux questions techniques aussi.

❖ *Public familial (à partir de 10 ans, attention les enfants ne sont pas acceptés seuls, ils doivent être accompagnés) - Tarif : participation libre - Lieu de RDV à Hendaye indiqué à l'inscription : [cpielittoralbasque.sig@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.sig@hendaye.com) ou 05.59.74.16.18*

**SAMEDI 24**

### LE FLYSCH DE LA CÔTE BASQUE: DE LA CRISE K/T AUX PLIS DES MOTELS BASQUES"

**Sortie géologique de 10h00 à ±16h** - Le patrimoine géologique de la côte basque est exceptionnel. A l'occasion de cette sortie terrain, découvrons ensemble la crise K/T, et le flysch à silex: conditions de dépôt, déformation et altération. Une belle occasion pour comprendre l'impact de la déformation pyrénéenne sur le paysage du littoral basque.

❖ *Tout public – Lieu de rdv à Bidart indiqué à l'inscription : [cpielittoralbasque.sig@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.sig@hendaye.com) ou 05.59.74.16.18 - Tarif: participation libre*

**SAMEDI 24**

### "EN ATTENDANT L'HIVER"

**Visite guidée de l'exposition de 16h à 17h** – Voir détails ci-dessus au 16 novembre

❖ *Tout public – Gratuit – Cité des arts, galerie du 2° étage, 3 Avenue Darrigrand, Bayonne - Infos+ : [cpielittoralbasque.creation@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.creation@hendaye.com) ou 06.29.19.58.80*

**MERCREDI 28**

### "EN ATTENDANT L'HIVER"

**Visite guidée de l'exposition de 17h à 18h** – Voir détails ci-dessus au 16 novembre

❖ *Tout public – Gratuit – Cité des arts, galerie du 2° étage, 3 Avenue Darrigrand, Bayonne - Infos+ : [cpielittoralbasque.creation@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.creation@hendaye.com) ou 06.29.19.58.80*



**CPIE LITTORAL BASQUE**

**"Asporotsttupi – Maison de la Corniche basque"**

Domaine d'Abbadia – Route de la Corniche – CD912 - 64700 Hendaye

05.59.74.16.18 - [cpielittoralbasque@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque@hendaye.com) - [www.cpie-littoral-basque.eu](http://www.cpie-littoral-basque.eu)

avec le soutien de :

LITTORAL BASQUE  
EUSKAL ITSASBAZTERRA

